



**KOMUNITNÉ CENTRUM PRE PRACOVNÚ  
A VEDOMOSTNÚ MOBILITU V NITRE**

*Ми - центр підтримки соціального  
включення іноземців, які живуть,  
працюють або навчаються в Нітрі.  
Наша основна мета - поліпшити  
співіснування в громаді.  
Користуйтеся нашими послугами.*



**KOMUNITNÉ CENTRUM PRE PRACOVNÚ  
A VEDOMOSTNÚ MOBILITU V NITRE**

*Sme centrum na podporu sociálnej  
inklúzie cudzincov, ktorí žijú,  
pracujú, alebo študujú v Nitre.  
Naším hlavným cieľom je zlepšovať  
spolužitie v komunite.  
Využite naše služby.*



Більше інформації :  
[www.comin.sk](http://www.comin.sk)

### **Місце першого контакту**

*Ви можете знайти його в Центрі  
клієнтів на першому поверсі  
Муніципального офісу в Нітрі  
Štefánikova trya 60 в ці дні та години  
:*

*Вівторок 9:00 - 11:00, 12:00 - 15:00  
П'ятниця 9:00 - 12:00*

*Телефон: 0940 529 727  
Електронна пошта : [info@comin.sk](mailto:info@comin.sk)*

### **Miesto prvého kontaktu pre cudzincov a občanov mesta Nitra**

*Nájdete ho v Klientском centre  
na prízemí Mestského úradu v Nitre  
na adrese Štefánikova trieda 60  
v týchto dňoch a hodinách:*

*utorok 9:00 - 11:00, 12:00 - 15:00  
piatok 9:00 - 12:00*

*tel.: 0940 529 727  
mail: [info@comin.sk](mailto:info@comin.sk)*



VIAC INFORMÁCIÍ:  
[www.comin.sk](http://www.comin.sk)

### **Курси словацької мови для іноземців**

*Вони спрямовані на практичне  
вивчення мови та розраховані на  
іноземців, які проживають  
у нашому місті. Курси пов'язані  
з інтеркультурним навчанням та  
орієнтацією місто Нітра. Курси є  
безкоштовними.*

*Інформація:  
[miriama.boselova@mareena.sk](mailto:miriama.boselova@mareena.sk)*



### **Kurzy slovenského jazyka pre cudzincov**

*Sú zamerané na praktickú výučbu  
jazyka a sú určené pre cudzincov  
žijúcich v našom meste. Spojené sú  
s interkulturým učením a orientá-  
ciou v Nitre.  
Kurzy sú bezplatné.*

*[info: miriama.boselova@mareena.sk](mailto:miriama.boselova@mareena.sk)*



KOMUNITNÉ CENTRUM PRE PRACOVNÚ  
A VEDOMOSTNÚ MOBILITU V NITRE

*We are a center that supports the social inclusion of foreigners, who live, work or study in Nitra. Our main goal is to improve coexistence in the community. Use our services.*



KOMUNITNÉ CENTRUM PRE PRACOVNÚ  
A VEDOMOSTNÚ MOBILITU V NITRE

*Centar je institucija za podršku socijalne inkluzije stranaca koji žive, rade ili studiraju u Nitri. Naš glavni cilj je poboljšati suživot u zajednici. Iskoristite naše usluge.*



### First contact point

You can find it in the Client Center on the ground floor of the Municipal Office in Nitra at Štefánikova trieda 60 on these days and hours:

Tuesday 9:00 - 11:00, 12:00 - 15:00  
Friday 9:00 - 12:00

Phone: 0940 529 727  
mail: info@comin.sk

More information:  
[www.comin.sk](http://www.comin.sk)

### Mesto prvog kontakta

Možete ga pronaći u Centru za klijente u prizemlju opštinske kancelarije u Nitri na adresi Bulevar Štefanika 60 („Štefánikova trieda 60“) u danima:

Utorkom 9:00 - 11:00, 12:00 - 15:00  
Petkom 9:00 - 12:00

Telefon: 0940 529 727  
mail: info@comin.sk



Više informacija:  
[www.comin.sk](http://www.comin.sk)

### Slovak language courses for foreigners

*They are aimed at practical learning of language and designed for foreigners living in our city. They are associated with intercultural learning and orientation in Nitra. Courses are free.*

info:  
[miriama.boselova@mareena.sk](mailto:miriama.boselova@mareena.sk)



### Kursevi slovačkog jezika za strance

*Usmereni su na praktično učenje jezika i namenjeni su za strance koji žive u našem gradu. Kursevi su povezani sa interkulturalnim učenjem i orijentacijom u Nitri. Kursevi su besplatni.*

info: [miriama.boselova@mareena.sk](mailto:miriama.boselova@mareena.sk)